

(1) Recipient						Delivery note											
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Receipt notes											
(5) Supplier and sender						(6) Freight			(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no.					
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried						prepaid			carriage			Freight car			Forwarder		
						€						Freight			external		
												Express			own vehicle		
												Express					
												Mail					
(9) of						118243											
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.							
413		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2131175							
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)		(24) Net					
Lorry						22584SK		929.439		832.69							
Shipping address										(26) Unloading point							
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)				14248			
(27)	Reference number		Description of delivery, performance			(30)	(31)	(40) Recipient notes									
Item			Packing specifications			Quantity	Unit	Quantity (Is)	+ / -	Notes							
	2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1			429	Pcs										
	GRUNDPALLETTE		2516272880 " INDEX B "			1	Pcs										
	DECKEL		Lot: C-103846 8			1	Pcs										
	251-VCISACK		70A 113394 Grundpalette zu den			1	Pcs										
	43975		Zwischenlagen von Projekt 251			1	Pcs										
	Delivery terms		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den			14	Pcs										
			Zwischenlagen von Projekt 251														
			VCI-Sack für Set-Projekt 251-														
			1250+/2x425/+1350, 80my														
			Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-														
			Fertigteil														
			/zur Aufnahme 33 St./														
			DDP - Delivered duty paid														
			KUEHNE+NAGEL s.r.l.														
			Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)														
			18 SET 2020														
			"Ricevuto con riserva di														
			verifica su qualità e quantità"														
			ACCETTAZIONE MERCE														
			Quantità dichiarata:														
			Quantità effettiva:														
			Tipo Imballaggio:														
			Quantità Imballi:														
			Conformità alle schede d'imballo:														
			Data controllo:														
			Firma														
			18.9.6														
			SI NO														
	(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification								
Date																	
Name/																	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013285 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 16.09.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 354990 - 354993													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15910,00 15910,00		12 Umfang in m³	
CMR													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)		10.09.2020		10.09.2020		10.09.2020	
14 Rückerstattung				15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei , Modugno - Bari				20 Besondere Vereinbarungen "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 16.09.2020				24 Gut empfangen Datum				am					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 036 348 348 348				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 036 348 348 730				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD331YH Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT									